

Manuale Utente

MagniLink TAB

LVI America Inc.

302 Saunders Road, Suite 200
Riverwoods, IL 60015, USA

Phone: (888) 781-7811

info@lviamerica.com

www.lviamerica.com

LVI Low Vision International

Verkstadsgatan 5
SE-352 46 Växjö

Tel: +46 470-727700

info@lvi.se

Fax: +46 470-727725

www.lvi.se

Per l'assistenza contattare il rivenditore locale:

Leonardo Ausilionline S.r.l.

via Alfred Bernhard Nobel, 88 C

42124 Reggio Emilia

Tel. 0522923770

www.leonardoausili.com

supporto@leonardoausili.com

Subvision S.r.l.

Via Giovanni da Procida, 6

20149 Milano

Tel. 02799341

www.subvisionmilano.com

assistenza@subvisionmilano.com

Sommario

1	A proposito di LVI	3
2	Introduzione a MagniLink TAB.....	4
3	Informazioni	5
3.1	Riutilizzo, installazione e manutenzione.....	5
3.2	Pulizia	5
3.3	Informazioni per la sicurezza	5
4	Apertura e contenuto della confezione	7
4.1	Imballo	7
5	Hardware	8
5.1	Stand	8
5.2	Tablet computer.....	9
5.3	Telecamera a distanza	10
5.4	Installazione	11
6	Software.....	12
6.1	Funzioni tramite menu	12
6.2	Funzioni tramite gesti.....	17
6.3	Funzioni tramite tastiera	18
6.4	Strumento per le note	21
6.5	Finestra informazioni e impostazioni.....	24
6.6	Qualità dell'elaborazione dell'OCR	29
7	Ergonomia.....	30
8	Informazioni tecniche.....	31
9	Dichiarazione di Conformità	33

1 A proposito di LVI

LVI Low Vision International AB è stata fondata nel 1978 ed è uno dei principali produttori mondiali di sistemi di ingrandimento per ipovedenti. I nuovi prodotti vengono sviluppati in stretta collaborazione con gli utenti e i professionisti della riabilitazione visiva. LVI è un'azienda con Sistema Qualità Certificato ISO 9001 e Sistema Ambientale Certificato ISO 14001.

Le informazioni contenute in questo manuale sono state accuratamente verificate e controllate. Tuttavia LVI non si assume alcuna responsabilità per eventuali inesattezze che potrebbero essere contenute in questo manuale. In nessun caso LVI sarà ritenuta responsabile per danni diretti, indiretti, incidentali o consequenziali risultanti da qualsiasi imprecisione contenuta nel presente manuale. Nell'interesse del continuo sviluppo del prodotto, LVI si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento miglioramenti a questo manuale e ai prodotti in esso descritti, senza obbligo di preavviso.

2 Introduzione a MagniLink TAB

Grazie per aver scelto questo sistema. Il nostro obiettivo è che tu sia soddisfatto della scelta del fornitore e dell'ausilio visivo.

MagniLink TAB è un sistema composto da tablet e supporto, sviluppato per facilitare la vita quotidiana delle persone ipovedenti. Il sistema offre messa a fuoco automatica, diversi colori artificiali e la possibilità di impostare l'ingrandimento. È possibile elaborare un testo tramite OCR e farlo leggere ad alta voce dalla sintesi vocale.



	<p>MagniLink TAB possiede tutti i requisiti per il marchio CE dei dispositivi medici, in accordo con la direttiva europea 2017/745</p>
---	--

3 Informazioni

3.1 Riutilizzo, installazione e assistenza

L'apparecchio può essere revisionato e testato solo da un'azienda autorizzata. Il riutilizzo può essere effettuato solo dopo un'adeguata ispezione e pulizia / disinfezione.

3.2 Pulizia

Prima di effettuare la pulizia e la manutenzione dell'apparecchio, è importante leggere le seguenti indicazioni:

- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.
- Utilizzare un panno leggermente umido (non bagnato) e un detergente/disinfettante per pulire monitor e computer.
- Tenere l'apparecchio lontano da qualsiasi tipo di liquidi, per evitare che possano entrare in esso e danneggiarlo.

3.3 Informazioni per la sicurezza

- Utilizzare solo l'alimentatore fornito con MagniLink TAB. Se per il funzionamento di MagniLink TAB viene utilizzato un tipo di alimentatore diverso, ciò può causare danni al sistema.
- Non accendere o usare l'apparecchio se è stato esposto a pioggia, acqua o altro genere di liquidi. Un prodotto danneggiato o bagnato può causare problemi elettrici o incendi.
- Posizionare il cavo di alimentazione in modo tale che non sia mai di intralcio o che possa causare cadute dell'apparecchio.
- Se il prodotto viene spostato da una stanza fredda a una calda, può formarsi della condensa (umidità) all'interno dell'unità o sulla lente della telecamera. Per evitare problemi di condensa, l'apparecchio deve essere posizionato nella stanza almeno 30 minuti prima dell'uso.
- Se il sistema necessita di pulizia, estrarre tutti i cavi e utilizzare un panno leggermente umido (non bagnato). Utilizzare solo acqua o un detergente specifico per monitor e computer.

- Quando è necessario spostare il sistema, rimuovere la telecamera a distanza (ove applicabile), ripiegare il sistema e sollevarlo tramite la maniglia.
- Fare attenzione alle dita quando chiudete il sistema.
- Non fare affidamento al 100% sui risultati del riconoscimento OCR; il motore di riconoscimento OCR potrebbe interpretare erroneamente il testo. Questo è particolarmente importante da tenere presente quando si trattano informazioni sensibili come ad esempio una prescrizione medica.

Per qualsiasi dubbio, contattare il vostro distributore.

Attenzione!



MagniLink TAB è fornito con un sacchetto protettivo in plastica. Per evitare rischi di soffocamento, tenete questo sacchetto lontano dalla portata dei bambini.

4 Apertura e contenuto della confezione

Il sistema è fornito in un imballo che contiene le seguenti parti:

- Stativo
- Tablet computer (Microsoft Surface Pro)
- Alimentatore
- Telecamera a distanza
- Panno per la pulizia
- Custodia per il trasporto
- Manuale utente

Quando ricevete il prodotto, controllare sempre che l'imballo non abbia danni all'esterno. In caso di danno, contattare il corriere che ha provveduto alla consegna. Quindi aprire la scatola, estrarre MagniLink TAB e rimuovere il materiale d'imballo. In caso di dubbi, vedere la sezione Installazione.

4.1 Imballo

L'imballo è composto dal seguente materiale di imballaggio (si raccomanda di conservare l'imballo nel caso in cui il sistema debba essere rispedito od occorra spostarlo):

- Materiale per l'imballo (XPE)
- Scatolone
- Polietilene (LDPE4)

Verificare con il proprio comune come smaltire questi materiali, in base alla raccolta differenziata.

L'apparecchio e i suoi accessori devono essere smaltiti come rifiuti elettronici. Anche la batteria deve essere smaltita come rifiuto elettronico.

5 Hardware

5.1 Stativo



Lo stativo è costituito da un braccio con supporto per il tablet. Il braccio dello stativo funziona anche come maniglia quando si ripiega e si sposta il sistema. Lo stativo contiene anche un attacco per la telecamera a distanza.

Se il tablet deve essere riposto nello stativo, è importante inserirlo con la fotocamera rivolta verso il basso. Altrimenti, può essere difficile rimuoverlo.

5.2 Tablet computer



Il tablet è il Microsoft Surface Pro.

1. Porta per la ricarica con l'alimentatore
2. Porta USB
3. Camera.
4. Tasti per controllo volume
5. Pulsante di accensione/spegnimento. Premere per iniziare. Per entrare in modalità standby, premere e rilasciare rapidamente il pulsante. Per spegnere l'unità, tenere premuto il pulsante.

5.3 Telecamera a distanza



La telecamera a distanza è collegata al tablet tramite un cavo USB. L'obiettivo della fotocamera può essere regolato se si desidera visualizzare un oggetto a distanza.

5.4 Installazione



1. Posiziona lo stativo sul tavolo davanti a te.
2. Afferrare il braccio dello stativo e manipolarlo nella posizione desiderata.
3. Collegare l'alimentatore alla porta sul lato sinistro del tablet.
4. Posizionare la telecamera a distanza sul lato destro dello stativo. Collegare il cavo USB dal corpo della fotocamera alla porta USB sul lato sinistro del tablet.

6 Software

Il software è preinstallato e si avvia automaticamente all'avvio del dispositivo. Il software comprende tre diverse visualizzazioni: una visualizzazione della telecamera, una visualizzazione OCR e una visualizzazione delle impostazioni. C'è anche uno strumento che puoi utilizzare per prendere appunti in un documento PDF o in una foto che è stata scattata. Le varie funzioni del software possono essere controllate tramite menu, gesti o tastiera. Il software è compatibile con Microsoft Surface Pen e lo screen reader in Windows 10/11.

Se desideri chiudere il software, tieni premute cinque dita sullo schermo per uscire dalla modalità a schermo intero. Quindi tocca la x nell'angolo in alto a destra.

LVI non si assume alcuna responsabilità per i conflitti che potrebbero sorgere quando gli utenti installano software di terze parti sul dispositivo. Se si verificano problemi, esiste un punto di ripristino. Per ripristinare Windows con la configurazione iniziale tocca **Cerca**. Digita **Ripristino** nella casella di ricerca, quindi fai clic su **Ripristino**. Premere **Apri Ripristino configurazione di sistema** e selezionare il punto di ripristino **alle impostazioni di fabbrica LVI**. Il ripristino del sistema può richiedere fino a un'ora.

6.1 Funzioni tramite menu

Il seguente menu viene visualizzato quando l'applicazione è nella modalità di visualizzazione fotocamera.



Passare dalla modalità fotocamera alla modalità OCR.



Passare dalla modalità fotocamera a distanza alle fotocamere anteriore e posteriore. Una pressione con due dita cambia la direzione.



Zoom in, aumenta ingrandimento



Zoom out, diminuisci ingrandimento



Avviare l'OCR. Premendo il pulsante con due dita, il risultato dell'elaborazione OCR viene visualizzato su una nuova pagina.



Aprire un sottomenu con i seguenti pulsanti



Blocca l'immagine della telecamera. Premere di nuovo per rilasciare il congelamento.



Aprire il video nel programma standard di Windows per la visualizzazione dei video. Una pressione con due dita apre l'ultimo video registrato senza dialoghi.



Aprire l'immagine nel programma standard di Windows per la visualizzazione delle immagini. Una pressione con due dita apre l'ultima foto scattata senza dialogo.



Registrare video. Si aprirà la finestra di dialogo "Salva clip video". Viene suggerito automaticamente un nome file (data e ora attuali). Premere "Salva" per salvare con il nome suggerito. Se si desidera salvare il video in una cartella diversa, o con un altro nome, è possibile modificarlo nella finestra di dialogo. Interrompere la registrazione premendo nuovamente il pulsante. Una pressione con due dita avvia la registrazione senza dialogo.



Fare una foto. Si apre la finestra di dialogo "Salva immagini". Viene suggerito automaticamente un nome file (data e ora attuali). Basta premere "Salva" per salvare l'immagine. Se si desidera salvare l'immagine altrove, oppure con un altro nome o in un altro formato (lo standard è JPG) è possibile modificarlo manualmente. Premendo con due dita si scatta una foto senza dialoghi.



Aprire lo strumento delle note. Una pressione con due dita lo apre insieme all'immagine della fotocamera.



Aprire un sottomenu con i seguenti pulsanti.



Passare dai colori naturali alla scala di grigi.



Passare da una modalità colore ad un'altra. Premendo con due dita si scorre all'indietro tra le varie modalità colore.



Aumentare la luminosità o il contrasto.



Diminuire la luminosità o il contrasto.



Modalità specchio dell'immagine.

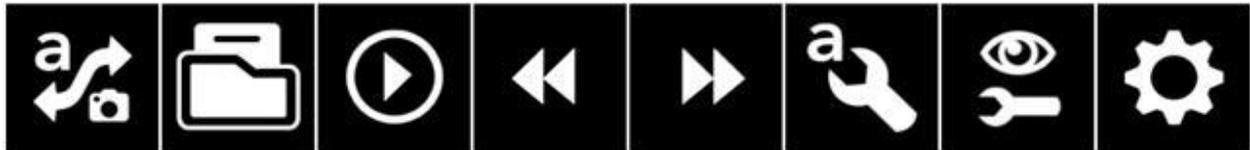


Ruotare l'immagine in senso orario. Una pressione con due dita ruota l'immagine in senso antiorario.



Aprire il menu delle Impostazioni.

Il seguente menu viene visualizzato quando l'applicazione è nella modalità di visualizzazione OCR.



Passare dalla modalità fotocamera alla modalità OCR.



Aprire un sottomenu in cui si trovano le seguenti tre alternative:



Aprire un documento. Dalla finestra di dialogo, selezionare il file che si desidera aprire. È possibile aprire file PDF e file immagine, .bmp, .jpg, .png e .tiff, nonché file .zip (compressi) salvati.



Salvare un documento. Viene suggerito automaticamente un nome file (con data e ora attuali). È possibile salvare il testo come file RTF (.rtf) o Zip.



Aprire lo strumento delle note. Una pressione con due dita lo apre insieme al documento pertinente.



Iniziare a leggere.



Saltare indietro nel testo. A seconda della modalità di lettura selezionata, tornerai al carattere, alla parola, alla frase o al blocco precedente. Una pressione con due dita consente di tornare alla pagina precedente.



Salta in avanti nel testo. A seconda della modalità di lettura selezionata, si passa al carattere, alla parola, alla frase o al blocco successivo. Una pressione con due dita passa alla pagina successiva.



Aprire un sottomenu con le seguenti impostazioni:



Passare alla modalità di lettura successiva. Le modalità disponibili sono: carattere, parola, frase e blocco.



Cambia la modalità di visualizzazione. Le modalità di visualizzazione disponibili sono "visualizzazione pagina", "visualizzazione riga", "visualizzazione parola", "visualizzazione immagine", "immagine e parola" e "immagine e riga".



Aumentare la dimensione del carattere.



Ridurre la dimensione del carattere.



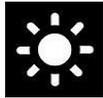
Aprire un sottomenu con i seguenti quattro pulsanti:



Passare dai colori naturali alla scala di grigi.



Passa da una modalità di colore ad un'altra. Premendo con due dita, scorrere all'indietro tra le varie modalità di colore.



Aumentare la luminosità o il contrasto.



Diminuire la luminosità o il contrasto.



Aprire il menu delle Impostazioni.

6.2 Funzioni tramite gesti

Alcune funzioni possono essere controllate tramite gesti sul tablet. Premere e tenere premuto significa tenere le dita nella stessa posizione per più di mezzo secondo. È possibile scegliere quali gesti si desidera disattivare nelle impostazioni.

Generali

Premere con due dita

Colori naturali

Tenere premuto con quattro dita

Aprire le impostazioni

Tenere premuto con cinque dita

Cattiva modalità schermo intero

Pinch (gesto in cui due dita si muovono in direzioni opposte)

Modificare l'ingrandimento

Ruotare due dita

Ruotare l'immagine

Trascinare un dito

Scorrere l'immagine

Trascinare due dita orizzontalmente

Modificare il livello di contrasto

Trascinare due dita verticalmente

Cambiare la modalità dei colori

Camera

Trascina quattro dita orizzontalmente

Cambiare la fotocamera

Tenere premuto con due dita

Correzione dell'angolo attivata/disattivata

Tenere premuto con tre dita

Modalità specchio

Premere con tre dita	Attivazione/disattivazione della messa a fuoco automatica Non possibile con la fotocamera frontale.
Trascina tre dita orizzontalmente	Modifica della messa a fuoco manuale Possibile solo con la telecamera a distanza.
Tenere premuto con un dito	Avviare l'elaborazione OCR
Premere con quattro dita	Blocco (Freeze)
Tocca due volte	Nascondere il menù

OCR

Trascina tre dita verticalmente	Regolare il volume
Trascina tre dita orizzontalmente	Regolare la velocità di lettura
Trascina quattro dita orizzontalmente	Modificare la modalità di visualizzazione

6.3 Funzioni tramite tastiera

La maggior parte delle funzioni può essere gestita utilizzando la tastiera. I comandi di scelta rapida possono essere modificati nelle impostazioni. Di seguito sono riportate le impostazioni standard per i comandi di scelta rapida.

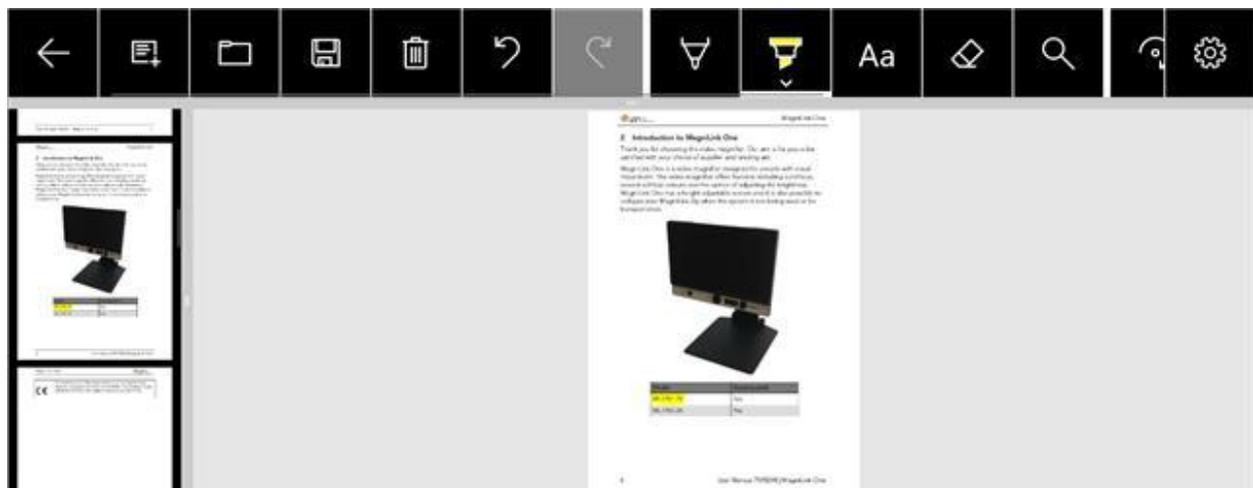
F1	Colori naturali
F2	Colori positivi successivo
Shift + F2	Colori positivi precedente
F3	Colori negativi successivo
Shift + F3	Colori negativi precedente
Freccia su	Aumentare l'ingrandimento
Freccia giù	Ridurre l'ingrandimento
Ctrl + J	Autofocus on/off Non è possibile con la fotocamera frontale.
Shift + Freccia su	Aumentare la distanza di messa a fuoco Possibile solo con la telecamera a distanza.

Shift + Freccia giù	Ridurre la distanza di messa a fuoco Possibile solo con la fotocamera a distanza.
Freccia destra	Aumentare luminosità/contrasto
Freccia sinistra	Ridurre luminosità/contrasto
Ctrl + I	Immagine speculare della telecamera (modalità specchio)
Ctrl + R	Ruotare in senso orario
Ctrl + Shift + R	Ruotare in senso antiorario
Ctrl + K	Correzione dell'angolo attivata/disattivata
Ctrl + F	Modalità schermo intero
Ctrl + B	Mostra lo stato della batteria
F9	Impostazioni
F7	Cambiare fotocamera
Ctrl + H	Nascondere il menù
Ctrl + Shift + F	Gelare (Freeze)
F5	Salvare immagine
Shift + F5	Salvare rapidamente l'immagine
Ctrl + F5	Avviare la registrazione video
Ctrl + Shift + F5	Avviare rapidamente la registrazione video
F6	Aprire l'immagine
Shift + F6	Aprire rapidamente l'immagine
Ctrl + F6	Aprire il video
Ctrl + Shift + F6	Aprire rapidamente il video
A	Panoramica a sinistra Possibile solo se l'immagine è ingrandita. Non è possibile con la telecamera a distanza.
D	Panoramica a destra Possibile solo se l'immagine è ingrandita. Non è possibile con la telecamera a distanza.
W	Panoramica verso l'alto Possibile solo se l'immagine è ingrandita. Non è possibile con la telecamera a distanza.

S	Panoramica verso il basso Possibile solo se l'immagine è ingrandita. Non è possibile con la telecamera a distanza.
F4	Avviare OCR Il testo dell'elaborazione OCR sostituisce il testo esistente.
Shift + F4	Avviare inserimento OCR Il testo dell'elaborazione OCR viene inserito in una nuova pagina.
V	Passare dalla visualizzazione della telecamera alla visualizzazione OCR e viceversa
Alt + F5	Salvare i documenti
Alt + F6	Aprire documento
Shift + Più	Aumentare la dimensione del carattere
Shift + Meno	Ridurre la dimensione del carattere
1	Iniziare a leggere
2	Fermare la lettura
B	Modificare la modalità di visualizzazione
3	Leggere il precedente
4	Leggere il successivo
5	Cambiare modalità di lettura
Pagina giù	Pagina successiva Se sono state acquisite più pagine, si passa alla pagina successiva.
Pagina su	Pagina precedente Se sono state acquisite più pagine, si passa alla pagina precedente.
8	Diminuire il volume
9	Aumentare il volume
6	Ridurre la velocità di conversazione
7	Aumentare la velocità di conversazione
Ctrl + 0	Voce successiva

Ctrl + S**Salvare il disegno****Ctrl + O****Aprire l'immagine****Ctrl + Z****Annullare****Ctrl + Shift + Z****Ripristinare**

6.4 Strumento per le Note



Lo strumento note è costituito da tre componenti.

- Nella parte superiore c'è una barra dei menu con pulsanti.
- A sinistra c'è un elenco di immagini. Facendo clic su un'immagine, è possibile accedervi. È possibile eliminare un'immagine facendo clic nell'angolo in alto a destra.
- Una superficie in cui è possibile disegnare, ingrandire e spostare l'immagine.

I pulsanti nella barra dei menu hanno le seguenti funzioni:



Uscire dallo strumento note.



Aprire una nuova pagina vuota.



Aprire l'immagine. È possibile aprire i file immagine .jpg e .png.



Salvare l'immagine. È possibile salvare le immagini come .pdf e .png.



Eliminare la pagina corrente.



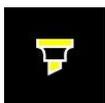
Annullare.



Ripristinare dopo aver premuto Annulla.



Disegnare con una penna. Tenendo premuto si apre una finestra di dialogo in cui è possibile scegliere il colore e la dimensione del tratto.



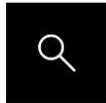
Disegnare con un evidenziatore. Tenendo premuto si apre una finestra di dialogo in cui è possibile scegliere il colore e la dimensione del tratto.



Inserire il testo. Tenendo premuto si apre una finestra di dialogo in cui è possibile scegliere il colore, la dimensione e il carattere. Dopo aver inserito il testo, è possibile spostarlo.



Cancellare.



Ingrandire e scorrere l'immagine.



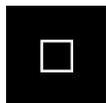
Ruotare l'immagine. Se ruotate l'immagine, tutte le modifiche apportate verranno rimosse.



Processo OCR. Dopo che l'immagine è stata elaborata con l'OCR, è possibile iniziare a leggere.



Iniziare a leggere.



Smettere di leggere.



Leggi il precedente.



Leggi il successivo.



Andare alle impostazioni.

6.5 Finestra informazioni e impostazioni

La finestra Informazioni e impostazioni è costituita da una serie di schede diverse che contengono informazioni sull'applicazione e impostazioni alternative.

È possibile ridimensionare i menu delle impostazioni posizionando due dita sullo schermo e separandole o spostandole l'una verso l'altra.

6.5.1 Informazioni sull'applicazione



Informazioni



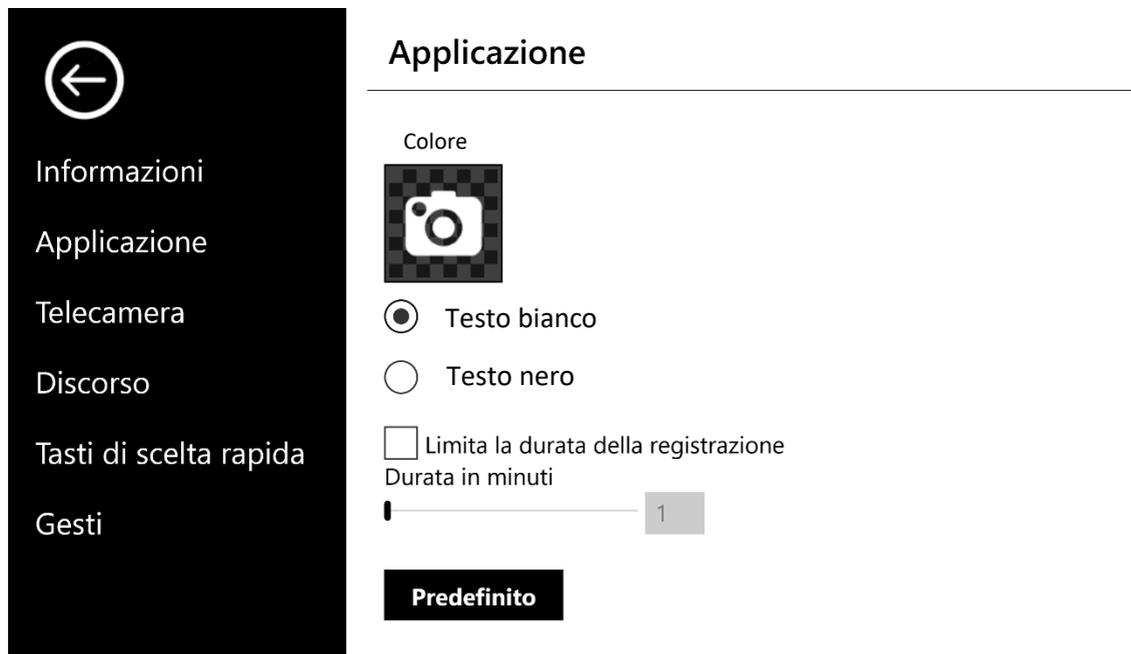
MagniLink TAB Versione: 2.1.11.0
Copyright © 2020
ID hardware: D206849C0078DE173F46CF91
Tipo di licenza: Licenza permanente
Informazioni sulla licenza: OCR

Inserisci la licenza

Le informazioni relative alla versione del software e alla licenza di sistema sono disponibili in questa schermata.

Se si desidera aggiornare la licenza di sistema, è possibile farlo premendo il pulsante "Inserisci licenza".

6.5.2 Impostazioni dell'applicazione



Colore

È possibile premere l'icona della fotocamera e specificare il colore dell'applicazione desiderato. È inoltre possibile regolare la trasparenza. Questo colore viene applicato sia al menu delle impostazioni che ai menu in modalità fotocamera e OCR.

Testo bianco

Controllare qui il testo bianco e i simboli bianchi nei menu.

Testo nero

Controllare qui il testo nero e i simboli neri nei menu.

Limitare la durata della registrazione

Attivare questa funzione se si desidera limitare la durata della registrazione.

Durata in minuti

Se si sceglie di limitare la durata della registrazione, è possibile impostare il limite in minuti, da 1 a 60 minuti.

6.5.3 Impostazioni della fotocamera



Colori

È possibile rimuovere le modalità colore predefinite deselezionando la x nella casella del colore selezionato e modificarle premendo un qualsiasi triangolo di colore e specificando il colore desiderato dalla cartella colori visualizzata.

Correzione dell'angolo

Quando questa opzione è selezionata, l'inclinazione della telecamera posteriore viene compensata nel video.

Fotocamera anteriore

Quando questa opzione è deselezionata, non è possibile passare alla fotocamera anteriore. Non è possibile deselezionare questa opzione se la fotocamera posteriore è deselezionata.

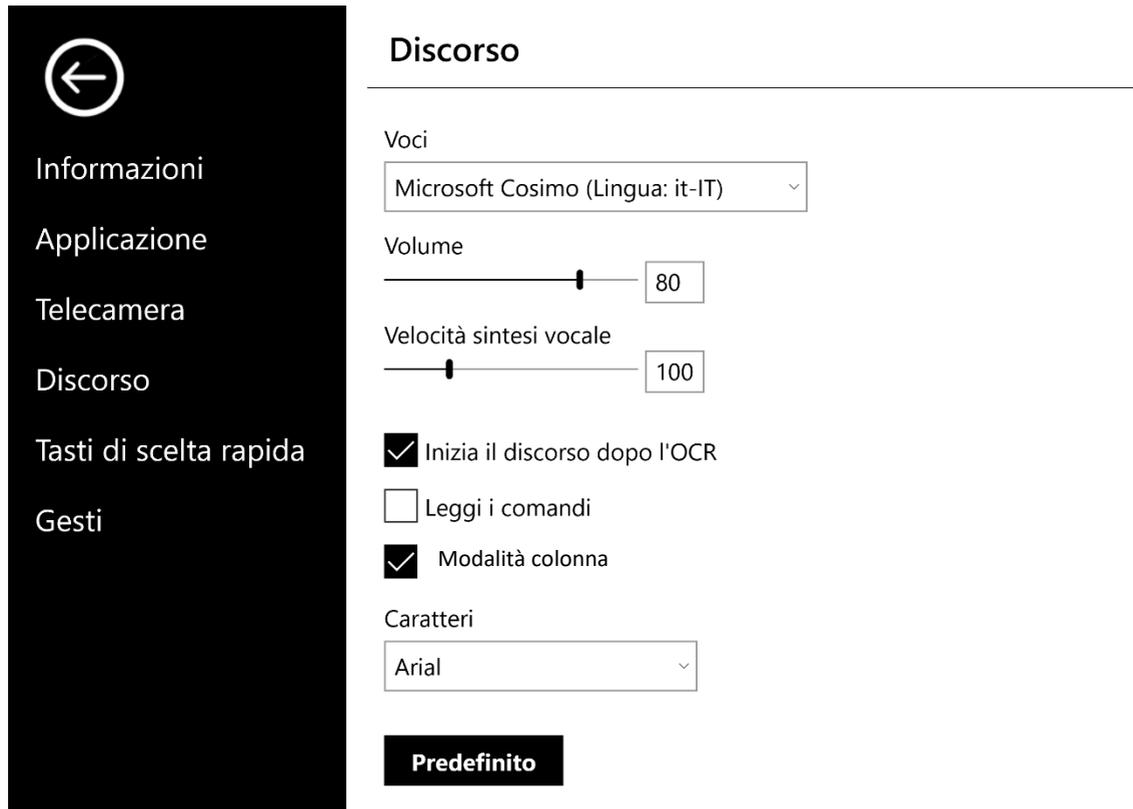
Fotocamera posteriore

Quando questa opzione è deselezionata, non è possibile passare alla telecamera posteriore. Non è possibile deselezionare questa opzione se la fotocamera anteriore è deselezionata.

Frequenza

A seconda dell'illuminazione ambientale, è possibile modificare la frequenza delle telecamere tra 50 Hz e 60 Hz. Dopo aver modificato la frequenza della telecamera distanziale, è necessario scollegare la telecamera e riavviare l'applicazione.

6.5.4 Impostazioni delle sintesi vocali



Voci

Se sono disponibili più voci, l'utente può scegliere tra di esse. Puoi ottenere altre voci scaricando le lingue nelle impostazioni di Windows. Affinché una voce sia disponibile, è necessario che l'OCR di Windows supporti la lingua della sintesi vocale.

Volume

Impostazione del livello sonoro della voce.

Velocità della sintesi vocale

Impostazione della velocità della sintesi vocali.

Avvia la voce dopo l'OCR

Se questa casella è selezionata, il testo verrà letto automaticamente ad alta voce dopo che un'immagine è stata elaborata dall'OCR.

Comandi per la lettura

Quando questa opzione è selezionata, l'applicazione legge i menu quando vengono utilizzati.

Modalità colonna

Quando questa impostazione è attiva, il motore OCR elabora il testo per colonna, il che è utile se il testo di un giornale deve essere elaborato tramite OCR.

Font

Qui l'utente può impostare quale font deve essere utilizzato per visualizzare il testo elaborato dall'OCR. Il font utilizzato non ha alcun effetto sul risultato dell'elaborazione OCR.

6.5.5 Comandi di scelta rapida



Informazioni

Applicazione

Telecamera

Discorso

Tasti di scelta rapida

Gesti

Tasti di scelta rapida

Telecamera	
Aumenta l'ingrandimento	<input type="text" value="Freccia su"/>
Riduci l'ingrandimento	<input type="text" value="Freccia in giù"/>
Aumenta luminosità / contrasto	<input type="text" value="Freccia destra"/>
Riduci luminosità / contrasto	<input type="text" value="Freccia sinistra"/>
Riduci la distanza di messa a fuoco	<input type="text" value="Shift+Freccia in giù"/>
Aumenta la distanza di messa a fuoco	<input type="text" value="Shift+Freccia su"/>
Cambia telecamera	<input type="text" value="F7"/>
Colori naturali	<input type="text" value="F1"/>
Colori positivi in avanti	<input type="text" value="F2"/>
Colori positivi all'indietro	<input type="text" value="Shift+F2"/>
Colori negativi in avanti	<input type="text" value="F3"/>
Colori negativi all'indietro	<input type="text" value="Shift+F3"/>
Salva immagine	<input type="text" value="F5"/>
Salva foto rapidamente	<input type="text" value="Shift+F5"/>
Freeze	<input type="text" value="Ctrl+Shift+F"/>
Inizia la registrazione video	<input type="text" value="Ctrl+F5"/>
Inizia la registrazione video rapidamente	<input type="text" value="Ctrl+Shift+F5"/>

Qui è possibile modificare i comandi di scelta rapida utilizzati per l'applicazione. Per modificare un comando di scelta rapida, premere TAB sul comando da modificare e immettere la nuova combinazione di tasti. Se viene inserita una combinazione già utilizzata per un altro comando, l'altro comando verrà cancellato. Sarà necessario immettere una nuova combinazione di tasti per l'altro comando.

6.5.6 Gestì



Informazioni

Applicazione

Telecamera

Discorso

Tasti di scelta rapida

Gesti

Gesti

Generale

<input checked="" type="checkbox"/>	Colori naturali	Premere con due dita
<input checked="" type="checkbox"/>	Impostazioni	Tenere premuto con quattro dita
<input checked="" type="checkbox"/>	Passare a schermo intero	Tenere premuto con cinque dita
<input checked="" type="checkbox"/>	Ingrandimento	Premere
<input checked="" type="checkbox"/>	Ruota	Ruota usando due dita
<input checked="" type="checkbox"/>	Spostarsi	Trascina un dito
<input checked="" type="checkbox"/>	Contrasto	Trascina due dita in orizzontale
<input checked="" type="checkbox"/>	Colori artificiali	Trascina due dita in verticale

Telecamera

<input checked="" type="checkbox"/>	Cambia telecamera	Trascina quattro dita in orizzontale
<input checked="" type="checkbox"/>	Attivazione / disattivazione della correzione angolare	Tenere premuto con due dita
<input checked="" type="checkbox"/>	Immagine della telecamera speculare	Tenere premuto con tre dita
<input type="checkbox"/>	Attivazione / disattivazione della messa a fuoco automatica	Premere con tre dita

Qui è possibile scegliere quali gesti verranno utilizzati. Per disattivare un gesto, è possibile deselezionare la casella pertinente.

6.6 Qualità dell'elaborazione dell'OCR

Per ottimizzare i risultati della conversione OCR, è necessario tenere presente quanto segue:

- Assicurarsi che l'ingrandimento sia sufficiente. Un testo molto piccolo produce risultati scadenti nel software OCR. Si consiglia un minimo di 12 punti per l'ingrandimento più basso sulla fotocamera di lettura.
- Evitare la carta lucida in quanto ciò provoca riflessi nell'immagine. Ciò compromette i risultati della conversione OCR. Se si intende utilizzare carta lucida, si consiglia di spegnere la luce sull'unità.
- Alcuni font possono essere difficili da interpretare per il motore OCR.
- È importante che il contrasto del testo sia sufficiente.
- È importante che la lingua del motore OCR sia la stessa del testo.

7 Ergonomia

È importante che la postazione di lavoro intorno al MagniLink TAB sia confortevole e che ci si sieda correttamente. In questo modo è possibile utilizzare il prodotto il più a lungo possibile, senza affaticare eccessivamente il collo e la schiena.

È necessario tenere presente quanto segue:

- La sedia deve essere posizionata vicino al tavolo su cui si trova l'apparecchio e non si deve rimanere seduti troppo a lungo. Si consiglia una buona sedia da ufficio con altezza regolabile.
- La seduta deve essere a un'altezza tale da non causare l'intorpidimento delle gambe; le gambe devono formare un angolo di 90 gradi e i piedi devono essere appoggiati sul pavimento.
- Il piano di lettura deve avere un'altezza tale da potervi appoggiare orizzontalmente l'avambraccio. È importante che il piano non sia né troppo alto né troppo basso per l'utente. La soluzione ideale è che lo schermo sia leggermente al di sotto dell'altezza degli occhi e il più possibile in linea retta davanti all'utente.
- Proteggere il sistema dalla luce. Le luci del soffitto, le lampade da tavolo e la luce delle finestre possono causare riflessi sul monitor. Per questo motivo, evitare di posizionare le luci direttamente sullo schermo e moderare quelle dell'ambiente.
- Se si utilizza l'apparecchio per lunghi periodi di tempo, c'è il rischio che i movimenti ripetuti causino dolore al collo, alle spalle e alla schiena. Anche gli occhi possono affaticarsi se si guarda lo schermo per troppo tempo.

8 Informazioni tecniche

Stativo (base di appoggio)

Dimensioni ripiegato	365 x 300 x 30 mm (W x D x H)
Dimensioni in uso	230 x 310 x 350 mm (W x D x H)
Peso	2.2 kg

Camera a distanza

Ingrandimento	0.8 - 80x (Altezza 33 cm)
Peso	700 g
Frequenza di refresh	60 Hz
Lunghezza della fotocamera e del braccio	620 mm

Tablet computer

Tipo	Microsoft Surface Pro
Peso	883 g
Dimensione schermo	13"
Risoluzione	2880 x 1920
Ingrandimento (Fotocamera incorporata)	0.7 - 8x (Altezza 30 cm)
Durata della batteria	In uso: circa 2,5 ore
Intervalli di temperatura accettabili	0°C – 35°C
Dimensioni (W x H x D)	287 x 208 x 9 mm



Smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici (regolamentazione per i paesi della comunità europea e per tutti i paesi europei che hanno raccolta differenziata specifica)

Se il prodotto o il suo imballo ha questo simbolo, non può essere trattato come rifiuto domestico normale. Deve invece essere smaltito in appositi centri di raccolta rifiuti per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Riciclare i rifiuti in modo corretto, permette di ottimizzare la gestione delle risorse naturali.

Per ulteriori dettagli sul riciclo di questo prodotto, contattate il vostro comune di appartenenza o la società dove avete acquistato il prodotto.

9 Dichiarazione di conformità

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturers name: *LVI Low Vision International AB*

Manufacturers Address: *Verkstadsgatan 5
S-352 46 Växjö
Sweden*

Web: *http://www.lviglobal.se*

SRN (Single Registration Number): *SE-MF-000004178*

Basic UDI-DI (GMN): *7330724MLTABWG*

Brand name or trademark: *MagniLink*

Product code: **MLTAB**

Classification: *Class 1*

Type of equipment: *Reading Aid*

Conformity assessment route: *LVI Low Vision International AB uses the following procedures for the CE-labeling of their products according to the Regulation MDR 2017/745:
Class [1]: EC conformity declaration according to Annex I + Annex II +Annex VII*

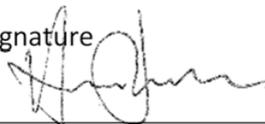
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of LVI Low Vision International AB. We hereby declare that the medical device(s) specified above meet the provision of the Regulation (EU) MDR 2017/745 for medical devices. This declaration is supported by the Quality System approval to ISO 9001 issued by Intertek. All supporting documentation is retained at the premises of the manufacturer.

Manufacturer Manufacturer's authorized representative

Date

20-05-2021

Signature



Position

Managing Director

Clarification

Henrik Blomdahl